

Distr.  
GENERAL

S/1996/424  
11 June 1996

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، لي الشرف أن أنقل إليكم برفقته رسالة السيد عبد الغني عبد الغفور وزير خارجية جمهورية العراق وكالة المؤرخة ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ والموجهة لسيادتكم.

سأكون ممتنا لو تفصلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها رسالة السيد وزير الخارجية وكالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون  
السفير  
الممثل الدائم

**المرفق**

**رسالة مؤرخة ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ موجهة إلى  
الأمين العام من وزير خارجية العراق وكالة**

أود أن أعلم سيادتكم بأن طائرة حربية أمريكية سوداء اللون قامت صباح يوم ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٦ بانتهاك المجال الجوي العراقي قادمة من الكويت وألقت منشورات بكميات كبيرة معادية وتهدية فوق المناطق المدنية في جنوب العراق.

أرجو من سيادتكم التدخل، بما تلميه عليكم مسؤوليتكم وفقاً لميثاق الأمم المتحدة، لدى هاتين الدولتين لإيقاف وعدم تكرار هذه الأعمال التي تهدد أمن وسيادة جمهورية العراق وأدت إلى ترويع السكان المدنيين وتشكل مخالفاً خطيرة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

وكذلك أؤكد من جمهورية العراق، الثابت قانوناً، بالتعويض عن الأضرار المادية والمعنوية التي لحقت بشعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال، طبقاً لمبدأ المسؤولية الدولية.

أرجو توزيع هذه الرسالة واعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) عبد الغني عبد الغفور  
وزير خارجية جمهورية العراق وكالة

\*\*\*\*\*